

# Başvuru

## Motivasyon Mektubu / Ön Yazı

### Motivasyon Mektubu / Ön Yazı - Giriş

#### Korece

#### Fince

Hyvä Herra,

Resmi, erkek alıcı, bilinmeyen isim

Hyvä Rouva,

Resmi, bayan alıcı, bilinmeyen isim

Hyvä vastaanottaja,

Resmi, bilinmeyen alıcı ismi ve cinsiyeti

( )

Hyvät vastaanottajat,

Resmi, ismi bilinmeyen bir grup insana veya bir departmanın tümüne seslenirken

( )

Hyvät vastaanottajat,

Resmi, alıcıların ismi ve cinsiyeti tamamen bilinmezken

Hyvä herra Smith,

Resmi, erkek alıcı, bilinen isim

Hyvä rouva Smith,

Resmi, bayan alıcı, evli, bilinen isim

Hyvä neiti Smith,

Resmi, bayan alıcı, evli değil, bilinen isim

Hyvä neiti / rouva Smith,

Resmi, bayan alıcı, bilinen isim, bilinmeyen medeni hal

Hyvä John Smith,

Daha az resmi, alıcıyla daha önce iş yapılmış ise

**Haluaisin ilmaista kiinnostukseni ... paikkaa varten,  
josta ilmoititte ...**

İlanını bir gazetede veya dergide gördüğünüz işe standart başvuru formülü

**Kirjoitamme teille liittyen...**

Online olarak açılmış bir ilana cevap göndermenin standart yolu

## Motivasyon Mektubu / Ön Yazı

...( ) ...

**Viittaa ilmoitukseenne... päiväykseltä...**

İş ilanını nerede bulduğunuzu açıklamanın standart yolu

...( ) ...

**Luin ilmoituksenne kokeneesta ... lehdestä ... ja kiinnostuin suuresti.**

Düzenli yayımlanan bir dergide karşılaşılan bir iş ilanına başvurmanın yolu

...

**Minulla on ilo hakea tätä ilmoitettua paikkaa, sillä...**

Bir iş ilanına başvurmanın standart yolu

...

**Haluaisin hakea ... paikkaa...**

Bir iş ilanına başvurmanın standart yolu

...

, ....

**Työskentelen tällä hetkellä ... ja vastualueisiini kuuluu...**

Şu anki iş statünüzü açıklamaya başlamak için bir giriş cümlesi

## Motivasyon Mektubu / Ön Yazı - Temellendirme

### Korece

### Fince

... ,  
Belli bir işi neden istediğinizi açıklarken kullanılır

**Olen kiinnostunut tästä työstä erityisesti siksi, että...**

... ,  
Belli bir işi neden istediğinizi açıklarken kullanılır

**Haluaisin työskennellä teillä, koska...**

...

**Vahvuksiini kuuluvat...**

Anahtar özelliklerinizin neler olduğunu gösterirken kullanılır

...

**Ainut / ainoat heikkouteni on / ovat ..., mutta teen töitä parantaakseni näitä.**

Zayıf yönlerinizi gösterirken o zayıf yönleri geliştireceğinizi de belirtmeniz durumunda kullanılır

**Sopisin hyvin tähän tehtävään, koska...**

Neyin seni bu iş için iyi bir aday yaptığını açıklarken kullanılır

## Motivasyon Mektubu / Ön Yazı

... , ...

**Vaikka minulla ei ole aikaisempaa kokemusta kyseisestä alasta, olen työskennellyt...**

Belli bir iş alanında daha önce çalışmadıysanız buna rağmen farklı alanlardaki deneyimlerinizi gösterirken kullanılır

/

**Ammatilliset edellytykseni vaikuttavat sopivan yrityksenne vaatimuksiin.**

Hangi becerilerinizi seni bu iş için iyi bir aday yaptığınızı açıklarken kullanılır

... / / ...

**Työskennellessäni ... paransin / edistin / laajensin tietojani ...**

Yeni beceriler için belli bir alandaki yetkinliğinizle ilgili tecrübelerinizi gösterirken kullanılır

...

**Asiantuntemukseni keskitty...**

Ana becerilerinizin ve tecrübelerinizin hangi alanda olduğunu gösterirken kullanılır

...

**Työskennellessäni... hankin pätevyiden...**

Yeni becerilere açıklığı ve belli bir alandaki tecrübeyi gösterirken kullanılır

... . ...

**Edes kiivaan työtahdin edessä en laiminlyö tarkkaavaisuutta, ja olisin siksi erittäin sopiva tämän työn vaatimuksiin...**

Daha önceki işlerinden kazandığınız bu tecrübeyle neden başvurduğunuz yeni iş için iyi olduğunu açıklarken kullanılır

가

**Saavutan korkeatasoisia tuloksia myös kovan paineen alla**

Son derece çaba gerektiren bir iş ortamında çalışabileceğinizi açıklarken

,

**Siksi haluaisinkin mahdollisuuden yhdistää kiinnostuksen kohteeni tähän työhön.**

Belli bir işe özel ilginiz olduğunu belirtirken kullanılır

...

**Olen erittäin kiinnostunut ... ja arvostaisin suuresti mahdollisuutta laajentaa tietämystäni aiheesta työskentelemällä kanssanne.**

İşe özel bir ilginiz olduğunu belirtirken kullanılır

## Motivasyon Mektubu / Ön Yazı

가 가

**Kuten liitteenä olevasta ansioluettelosta näkyy, kokemukseni sekä edellytykseni vastaavat haetun paikan vaatimuksia.**

Özgeçmişinize dikkat çekmek ve bu işe ne kadar uygun olduğunuzu göstermek için kullanılır

...

**Tämänhetkinen asemani ... yrityksessä ... on tarjonnut mahdollisuuden työskennellä korkeassa paineessa ryhmäympäristössä, jossa on tärkeää tehdä töitä tiimissä jotta aikataulut tulisi saavutettua**

Şu anki işinizden ne gibi beceriler elde ettiğinizi gösterirken kullanılır

... , ....

**Omien vastualueideni lisäksi olen omaksunut myös taitoja ...**

Şu anki işinizden edindiğiniz ek becerileri gösterirken kullanılır. Mesleki ünvanınızla pek alakalı olmayan beceriler

## Motivasyon Mektubu / Ön Yazı - Beceriler

### Korece

... , ...

### Fince

**Äidinkieleni on ..., mutta puhun myös...**

Akıcı olduğunuz ana dilinizi veya diğer dilleri göstermek için kullanılır

...

**Hallitsen ...kielen loistavasti...**

Anadiliniz olmayan ama yüksek seviyede iletişim kurabildiğiniz dilleri göstermede kullanılır

...

**Minulla on hyvät perustaidot...**

Anadiliniz olmayan ama orta seviyede iletişim kurabildiğiniz dilleri göstermede kullanılır

... ..

**Minulla on ... vuoden kokemus työskentelystä...**

Belli bir iş alanı hakkındaki tecrübenizi göstermek için kullanılır

...

**Olen käyttänyt paljon ohjelmia...**

Hangi bilgisayar yazılımını kullanabildiğinizi gösterirken kullanılır

가 ... ..

**Uskoakseni minulta löytyy sopiva yhdistelmä ... ja ...**

Becerilerinizin dağılımını göstermek için kullanılır

## Motivasyon Mektubu / Ön Yazı

### Erinomainen kyky kommunikoida

Bilgi paylaşımı ve iş arkadaşlarınıza açıklayıcı olabilme becerisi

### Deduktiivinen ajattelu

Hızlı ve verimli anlayabilme-anlatabilme becerisi

### Looginen ajattelu

Birinin fikirlerini iyi planlanmış ve net bir şekile sokarak inşa etme

### Analyyttiset taidot

Detaylı sorgulama ve araştırma yeteneği

### Hyvät ihmissuhdetaidot

Diğer çalışanlarla etkili bir biçimde iletişimde olmayı becerme yeteneği

### Neuvottelukyvyt

Diğer şirketlerle etkili biçimde iş anlaşması yapabilme yeteneği

### Esiintymistaidot

Kalabalık insan topluluğu önünde etkili biçimde fikir alışverişinde bulunabilme

## Motivasyon Mektubu / Ön Yazı - Kapanış

### Korece

가

Bir kişinin şirket için çalışma isteğini yinelemesinin kapanışında kullanılır

### Fince

**Olen äärimmäisen motivoitunut ja odotan suuresti monipuolisia tehtäviä, joita yrityksenne tarjoama paikka tarjoaisi.**

**Näen uudet tehtävät / tämän paikan tervetulleena haasteena, jota odotan suuresti.**

Bir kişinin şirket için çalışma isteğini yinelemesinin kapanışında kullanılır

가

**Haluaisin mielelläni mahdollisuuden keskustella tehtävien yksityiskohdista kanssanne henkilökohtaisesti.**

Bir mülakat ihtimaline karşı ipucu veren kapanış

### Hakemuksen liitteenä myös ansioluettelo

Özgeçmiş / CV'nizin önyazıyla birlikte olduğunu söylemenin standart yolu

### Voin toimittaa myös suosituksia tarpeen tullen...

İş verene referans sağlayabileceğinizi söylemenin standart yolu

### Suosituksia voi pyytää...

İşverene kontakt kurabileceği bir referans sağlamak istediğinizde kullanılır

### Olen saatavilla haastatteluun...

Bir mülakat için müsait olduğunuzu belirtmede kullanılır

### Kiitos ajastanne ja harkinnastanne. Odotan suuresti mahdollisuutta päästä keskustelemaan henkilökohtaisesti kanssanne siitä, miksi olisin sopiva juuri tähän tehtävään.

Tercih edilen birinin kontakt detaylarını verirken ve işverene başvurunuzu incelediği için teşekkür ederken kullanılır

### Ystävällisin terveisin,

... ( )  
Resmi, bilinmeyen alıcı ismi

### Ystävällisin terveisin,

... ( )  
Resmi, sıkça kullanılan, bilinen alıcı

### Kunnioittavasti,

... , ... ( )  
Resmi, çok sık kullanılmayan, bilinen alıcı ismi

### Parhain terveisin,

Resmi olmayan, birbirlerine ilk isimleriyle hitap eden iş ortakları arasında